

**SERVIZIO APPROVVIGIONAMENTI**

**Dirigente Responsabile del Procedimento:  
Dr.ssa Monica Cattelan**

Via G. Matteotti, 27  
35137 Padova Italy

Tel. +39 049 8239.377-311-328  
Fax +39 049 8239313  
e-mail: servizio.acquisti@arpa.veneto.it

**DISCIPLINARE DI GARA D'APPALTO  
MEDIANTE PROCEDURA APERTA PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI REALIZZAZIONE DI  
UN PROGETTO/SPETTACOLO DI EDUCAZIONE ALLA SOSTENIBILITA' "SUGGERZIONI  
D'AMBIENTE". (C.I.G. 0507264F7A).**

Gli operatori economici che intendono partecipare alla gara in intestazione indetta con decreto del Commissario Straordinario n. 07 del 15/07/2010 devono presentare offerta all'Ufficio Protocollo dell'A.R.P.A.V. in Via Matteotti n. 27 - 35137 Padova, inderogabilmente, pena irricevibilità, entro le ore 13.00 del giorno 09/09/2010 a mano o per posta, attenendosi alle prescrizioni del presente Disciplinare di Gara e dei suoi allegati (all. A: "modello di dichiarazione sostitutiva di certificazione e di atto notorio"; All. "B":Capitolato Speciale; All.: "C" Modulo Offerta economica).

L'offerta deve essere contenuta in un plico chiuso, sigillato e controfirmato sui lembi di chiusura, recante all'esterno, oltre al nominativo dell'operatore economico mittente, la seguente dicitura "OFFERTA GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI REALIZZAZIONE DI UN PROGETTO/SPETTACOLO DI EDUCAZIONE ALLA SOSTENIBILITA' "SUGGERZIONI D'AMBIENTE".

Il plico sopraindicato dovrà, a pena di esclusione, contenere tre buste recanti all'esterno la seguente dicitura:

- Busta "A": *DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA*;
  - Busta "B": *OFFERTA TECNICA*;
  - Busta "C": *OFFERTA ECONOMICA (a pena di esclusione chiusa, sigillata e controfirmata su tutti i lembi di chiusura)*.
- La Busta "**A**": **DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA**, dovrà contenere la seguente documentazione:

**A.1) Dichiarazione di possesso dei requisiti soggettivi e di capacità**, da redigersi nella forma di **dichiarazione sostitutiva di certificazione e di atto notorio**, resa ai sensi del DPR 445/2000, **mediante compilazione del modello allegato "A"** alla presente, unitamente a fotocopia non autenticata di un documento di identità in corso di validità del sottoscrittore e sottoscritta con firma leggibile e per esteso dal legale rappresentante dell'Impresa; nel caso di dichiarazione sottoscritta da procuratore, dovrà essere allegata la procura notarile in originale o in copia autenticata.

In caso di Raggruppamento Temporaneo di Imprese, costituito o costituendo, la dichiarazione di cui al modello "A" dovrà essere resa da ciascuna impresa raggruppata/raggruppanda.

**A.2) Certificato di regolare esecuzione richiesto nei livelli minimi di capacità tecnica del punto III.2.3) del bando di gara**, in originale o copia dichiarata conforme all'originale ai sensi del DPR 445/00.

In caso di Raggruppamento Temporaneo di Imprese tale certificato deve essere prodotto dalla società capogruppo mandataria e riferirsi ad un servizio svolto dalla stessa.

**A.3)** Comprova dell'avvenuta costituzione della **garanzia dell'offerta**, pari a **€. 2.400,00**. Detta garanzia, ai sensi dell'art. 75 del D.Lgs. 163/2006, dovrà essere resa nella forma di fideiussione bancaria o assicurativa o rilasciata da intermediari finanziari (a ciò autorizzati dal Ministero dell'Economia e delle Finanze iscritti nell'elenco speciale di cui all'art. 107 del D.Lgs. 358/1993), dovrà avere durata non inferiore a 180 giorni, e prevedere espressamente:

- la rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale;
- la rinuncia all'eccezione di cui all'art. 1957, comma 2, del c.c.;
- l'operatività della garanzia medesima entro 15 giorni, a semplice richiesta scritta dell'Agenzia.

In alternativa la garanzia potrà essere resa nella forma di cauzione mediante versamento e/o il deposito di contanti ovvero di titoli del debito pubblico garantiti dallo Stato, presso la tesoreria dell'A.R.P.A.V. (Unicredit Banca, Agenzia di Padova, Via Trieste n.51 – c/c n. 000040463719 – ABI: 2008 – CAB: 12100 – CIN: C); nel qual caso dovrà essere presentata idonea quietanza.

L'importo della garanzia potrà essere ridotto del 50% qualora il concorrente dimostri di essere in possesso della certificazione del sistema di qualità della serie UNI CEI ISO 9000, mediante allegazione dell'originale o di copia conforme della stessa ai sensi della DPR 445/00.

In caso di costituendo raggruppamento temporaneo di imprese, la fideiussione bancaria o la polizza assicurativa dovranno essere sottoscritte da tutte le imprese del raggruppamento; in caso di raggruppamento temporaneo di imprese già costituito la fideiussione bancaria o la polizza assicurativa dovranno essere sottoscritte dall'impresa mandataria e contenere espressa menzione di tutte le imprese costituenti il raggruppamento per le quali tale garanzia è prestata.

**A.4) L'impegno di un fideiussore** (banca o assicurazione) a rilasciare la cauzione definitiva per l'esecuzione del contratto nel caso di aggiudicazione ai sensi dell'art. 75 comma 8 del D.Lgs. 163/2006.

**A.5) (eventuale) In caso di costituendo raggruppamento temporaneo d'impresa**: documento sottoscritto da tutte le imprese raggruppate che specifichi le parti dei servizi che saranno eseguite dalle singole imprese, con indicazione delle quote e che contenga l'impegno a conformarsi, in caso di aggiudicazione della gara, alla disciplina prevista nell'art. 37 del D.Lgs. 163/2006.

**A.6) (eventuale) In caso di raggruppamento temporaneo di imprese già costituito**: copia del mandato collettivo con rappresentanza conferito alla capogruppo con indicazione delle parti di

servizi che saranno eseguite dalla singole imprese raggruppate, ai sensi dell'art. 37 comma 14 del D.lgs. 163/2006.

**A.7) (eventuale) Dichiarazione di subappalto**: sottoscritta dal rappresentante legale o procuratore nella quale siano indicati i servizi o le parti di servizi che il concorrente intende subappaltare o concedere in cottimo entro i limiti stabiliti dall'art. 118 del D.Lgs. 163/2006.

In caso di costituendo raggruppamento temporaneo di imprese, la dichiarazione dovrà essere sottoscritta da tutte le imprese raggruppate. In caso di raggruppamento temporaneo di imprese già costituito, la dichiarazione di subappalto dovrà essere sottoscritta dalla società capogruppo mandataria.

**A.8) *(Eventualmente, nel caso in cui il concorrente abbia dichiarato di essere in una situazione di controllo di cui all'art. 2359 c.c. con un soggetto partecipante alla presente procedura )* **Busta chiusa separata**** riportante all'esterno la dicitura "Situazione di controllo", contenente la documentazione probatoria utile a dimostrare che la situazione di controllo non ha influito sulla formulazione dell'offerta.

➤ La Busta "**B**": **OFFERTA TECNICA** dovrà contenere la seguente documentazione firmata dal legale rappresentante o procuratore:

**B.1) Curriculum professionale** della società e degli autori, artisti e esperti in comunicazione di temi ambientali che saranno coinvolti nella realizzazione del progetto;

**B.2) Progetto tecnico** costituito da una dettagliata relazione descrittiva di quanto si intende realizzare, nel rispetto di quanto previsto nell'art. 2 punto 2.3 del Capitolato Speciale rubricato "*Attività previste nel progetto*", con particolare riferimento a:

1. modalità di trattazione dei temi del consumo energetico sostenibile, con descrizione di contenuti, allestimento, scenografie, coreografie, per la realizzazione di uno spettacolo;
2. individuazione di attori, artisti, esperti, registi, scenografi, da coinvolgere nella realizzazione dello spettacolo;
3. impianto scenico con specifiche tecniche relative a allestimento strutture, luci, audio e quanto necessario per l'evento;
4. proposte (due o più) del nome/titolo dello spettacolo;
5. luoghi all'aperto e/o teatri individuati nei capoluoghi di provincia del Veneto da proporre come sede degli spettacoli con indicazione del numero di posti disponibili o capienza massima di spettatori;
6. modalità di organizzazione degli eventi/spettacolo;
7. modalità di organizzazione e di realizzazione di workshop tematici sulla sostenibilità con studenti nelle città sedi degli spettacoli;
8. piano di comunicazione e promozione degli eventi;
9. proposta di calendario degli spettacoli e degli workshop con studenti;

**B.3) Bozza di manifesto/locandina e cartolina promozionale degli eventi.**

**B.4) (eventualmente) Una dichiarazione motivata relativa alle parti dell'offerta tecnica che contengono segreti tecnici o commerciali, corredata dalla documentazione a comprova della presenza degli stessi.**

In caso di costituendo Raggruppamento Temporaneo di impresa detta documentazione dovrà essere sottoscritta dal legale rappresentante di tutte le imprese raggruppate. In caso di Raggruppamenti Temporanei di imprese già costituiti è ammessa la sottoscrizione del solo rappresentante dell'impresa capogruppo (mandataria).

➤ **La Busta "C": OFFERTA ECONOMICA** dovrà contenere la seguente documentazione:

**C.1) "Modulo Offerta economica" (Allegato "C")** in carta resa legale mediante apposizione di marca da bollo da €. 14,62 ogni quattro facciate, compilato in ogni sua parte e sottoscritto dal legale rappresentante o da procuratore.

Ciò, restando inteso che:

- il prezzo complessivo dell'appalto offerto, al netto dell'IVA, comprensivo di tutte le prestazioni previste dal Capitolato Speciale e di tutte le spese inerenti e consequenziali dovrà essere inferiore al prezzo posto a base di gara di €. 120.000,00 oltre IVA;
- la presenza di voci di prezzo pari a zero nel modulo offerta economica sarà causa di esclusione dalla gara.

In caso di costituendo Raggruppamento Temporaneo di impresa detta documentazione dovrà essere sottoscritta dal legale rappresentante di tutte le imprese raggruppate. In caso di Raggruppamenti Temporanei di imprese già costituiti è ammessa la sottoscrizione del solo rappresentante dell'impresa capogruppo (mandataria).

**Nel rinviare per quanto concerne l'oggetto e le caratteristiche dell'appalto, al Capitolato Speciale, si precisa che alla gara si procederà secondo i criteri e le modalità di seguito indicati:**

A) L'**aggiudicazione** avverrà, ai sensi dell'art. 83 del D.Lgs. n. 163/2006, in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, valutabile sulla base dei criteri e relativi fattori ponderali espressi in centesimi, di seguito riportati. Fattori qualitativi 60 su 100 e prezzo 40 su 100.

**A. VALUTAZIONE DI QUALITA':** fino ad un massimo di punti 60 su 100, come di seguito riportato:

<b>Criterio di valutazione</b>	<b>Sottocriterio di valutazione</b>	<b>Punteggio massimo del sottocriterio</b>	<b>Punteggio massimo del criterio</b>
<b>A)Qualità complessiva dello spettacolo</b>	Modalità di trattazione e approfondimento dei temi dal punto scientifico.	8	29
	Originalità di trattazione dei temi ambientali dal punto di vista artistico.	8	
	Qualità del cast proposto (attori, esperti, registi, sceneggiatori).	10	
	Originalità del titolo proposto.	3	
	Caratteristiche delle sedi proposte per gli spettacoli:		

<b>B)Organizzazione spettacoli e workshop</b>	1) luogo di realizzazione (aperto-chiuso); -----	4	25
	2) capienza della sede; -----	2	
	3) dislocazione della sede.	4	
	Numero di sedi proposte oltre a quelle minime.	6	
	Articolazione del calendario degli eventi nel maggior arco di tempo possibile.	3	
	Modalità di organizzazione e di realizzazione di workshop proposti con studenti.	3	
	Numero di workshop proposti oltre a quelli minimi.	3	
<b>C)Piano di comunicazione</b>	Originalità della proposta grafica.	3	6
	Modalità di distribuzione del materiale e grado di copertura promozionale.	3	

**B. PREZZO:** fino ad un massimo di punti 40 su 100:

La valutazione dell'offerta tecnica sarà eseguita da apposita Commissione Giudicatrice nominata ai sensi dell'art. 84 del D.Lgs. 163/2006 la quale, in seduta riservata, esprimerà la propria valutazione sulla scorta della documentazione presentata (nella busta "B" –Offerta Tecnica), avendo a disposizione 60/100 punti e che potrà, a seconda delle necessità, richiedere eventuali delucidazioni e chiarimenti sulla documentazione presentata.

Il punteggio complessivo di qualità sarà dato dalla somma dei singoli punteggi ottenuti in ordine a ciascun criterio di valutazione.

Il punteggio di qualità attribuito dalla Commissione Giudicatrice verrà quindi riparametrato in sessantesimi secondo la seguente formula:

$$Pa=60*Pc/Pcmax$$

dove,

Pa è il punteggio riparametrato in sessantesimi.

Pc è il punteggio attribuito dalla Commissione Giudicatrice.

Pcmax è il punteggio massimo attribuito dalla Commissione Giudicatrice.

Il punteggio attinente al prezzo sarà calcolato in seduta pubblica mediante applicazione della formula:

$$PA = \frac{PM (40) \times \text{€b}}{\text{€o}}$$

dove:

PA = punteggio da assegnare all'offerta in considerazione

PM = punteggio massimo

€b = prezzo più basso

€o = prezzo offerto dal concorrente in esame

Il servizio verrà aggiudicato al concorrente che avrà ottenuto, dalla somma dei punteggi qualità e di prezzo, il punteggio complessivo più alto.

Tutti i punteggi risultanti verranno considerati fino al secondo decimale.

**B) Il procedimento di gara** avrà il seguente svolgimento:

Nella data stabilita, in seduta pubblica, il Presidente del seggio di gara procederà, con l'assistenza di un ufficiale rogante e di due testimoni, all'apertura dei plichi e all'esame della regolarità della documentazione richiesta ai fini dell'ammissione al proseguo della gara, nonché al sorteggio tra i concorrenti ammessi, al fine di individuare un numero non inferiore al 10%, arrotondato all'unità superiore, di questi da sottoporre al controllo sul possesso dei requisiti di capacità economico-finanziaria richiesti dal bando di gara, ai sensi dell'art. 48 co. 1 del D.Lgs. n. 163/2006. A tali concorrenti sarà richiesto di produrre, nel termine perentorio di 10 giorni, pena l'esclusione dalla gara, la seguente documentazione:

- a. copia delle fatture atte ad attestare nell'ultimo triennio finanziario un fatturato complessivo realizzato nel settore della progettazione, distribuzione e promozione di eventi culturali e di spettacolo pari ad almeno Euro 300.000,00 (Iva esclusa).

La seduta rimarrà sospesa fino all'avvenuta verifica dei documenti sopra richiesti e all'acquisizione del verbale della Commissione giudicatrice.

Riaperta la seduta pubblica il Presidente, previa comunicazione delle risultanze dell'accertamento documentale di cui sopra e del verbale relativo alla valutazione delle offerte tecniche, procederà alla lettura dei prezzi riportati nelle offerte economiche. Quindi il Presidente, procederà all'attribuzione dei punteggi relativi al prezzo e alla somma di questi ultimi con quelli relativi alla qualità. Formata quindi la graduatoria delle offerte, il Presidente verificherà l'assenza di anomalia per quella risultata migliore, e dichiarerà l'aggiudicazione provvisoria.

Nel caso in cui l'offerta risultasse anormalmente bassa ai sensi dell'art. 86 del D.Lgs. 163/2006, il Presidente sospenderà la seduta disponendo per la **verifica di congruità** ai sensi degli artt. 87 e 88 del D.Lgs. 163/2006. Qualora quest'ultima dovesse portare ad un giudizio di inaffidabilità, il Presidente dichiarerà l'esclusione dell'offerta e convocherà una nuova seduta pubblica nella quale dichiarerà formalmente l'esclusione dell'offerta. In tal caso, si procederà nei confronti della seconda migliore offerta, e così via fino ad individuare la migliore offerta non anomala.

Entro 10 giorni dall'aggiudicazione provvisoria, si procederà ad effettuare in capo all'aggiudicatario e al concorrente che segue in graduatoria, i controlli in merito al possesso dei requisiti di capacità economico-finanziaria, mediante richiesta di presentazione dei documenti di cui alla sopra riportata lettera a) ai sensi dell'art. 48 co. 2 del D.Lgs. 163/2006.

Il procedimento di gara si concluderà con provvedimento di aggiudicazione definitiva adottato dal Direttore Generale; successivamente si provvederà ad effettuare le comunicazioni previste dall'art. 79 del D.Lgs. 163/2006.

### **Cause di esclusione:**

- 1) mancanza o mancata sottoscrizione di uno dei documenti contenuti nella Busta "A" – Documentazione Amministrativa.
- 2) mancanza o mancata sottoscrizione di uno dei documenti contenuti nella Busta "B" – Offerta Tecnica.
- 3) mancanza, incompletezza o mancata sottoscrizione di uno dei documenti contenuti nella Busta "C" – Offerta Economica nonché la mancata chiusura, sigillatura e controfirma sui lembi di chiusura della busta stessa.
- 4) proposizione di un'offerta economica equivoca, incompleta, difforme dalla richiesta, recante correzioni non espressamente confermate e sottoscritte, condizionata a clausole non previste, o recante un valore complessivo pari o superiore a quello fissato a base di gara in Euro 120.000,00 (Iva esclusa); presenza di voci di prezzo pari a zero nel modulo offerta economica.
- 5) mancata produzione nel termine prescritto della documentazione di cui al precedente punto a) della descrizione del procedimento di gara in caso di sorteggio ovvero l'accertata non veridicità di quanto dichiarato in sede di partecipazione alla gara (con contestuale esclusione della cauzione provvisoria e segnalazione del fatto all'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici).
- 6) ai sensi dell'art. 38 comma 2 del D.Lgs. 163/2006, l'Agenzia esclude i concorrenti per i quali accerta che le relative offerte sono imputabili ad unico centro decisionale, sulla base di univoci elementi. La verifica e l'eventuale esclusione sono disposte dopo l'apertura delle buste contenenti l'offerta economica.

### **In merito a quanto sopra, si precisa e rimane inteso quanto segue:**

- il recapito del plico rimane ad esclusivo rischio del mittente, ove, per qualsiasi motivo, lo stesso non giunga a destinazione in tempo utile;
- non si darà corso all'apertura del plico che non risulti pervenuto entro le ore 13.00 del giorno stabilito, o che non sia debitamente sigillato e controfirmato sui lembi di chiusura;
- trascorso il termine fissato, non viene riconosciuta valida alcuna altra offerta, anche se sostitutiva od aggiuntiva di offerta precedente;
- l'Agenzia si riserva infine la facoltà di:
  - sospendere, revocare, modificare oppure riaprire i termini della presente gara senza che le ditte invitate possano vantare diritti o pretese di sorta;
  - non assegnare, per sopravvenute motivate esigenze, il servizio o parte di esso, ovvero non procedere all'aggiudicazione se nessuna offerta risulti conveniente o idonea in relazione all'oggetto del contratto;
  - aggiudicare il servizio anche in presenza di una sola offerta valida.
- i dati personali forniti dalle ditte partecipanti saranno oggetto di trattamento, ai sensi del D.Lgs. 196 del 30/06/2003, con o senza ausilio di mezzi informatici, limitatamente e per le finalità connesse all'espletamento della gara e all'esecuzione del contratto;
- la presa visione e l'eventuale estrazione di copia dei documenti di gara potrà essere effettuata secondo le modalità e nei limiti indicati negli art. 13 e 79 comma 5 *quater* del D.Lgs. 163/2006.

Eventuali informazioni potranno essere assunte, per la parte amministrativa contattando il Servizio Approvvigionamenti ai numeri 049/8239374- 377- 328 (fax 049/8239313) mail: [servizio.acquisti@arpa.veneto.it](mailto:servizio.acquisti@arpa.veneto.it) e per la parte tecnica, al Settore per la Prevenzione e Comunicazione Ambientale di Arpav al numero **049 8767551- 8767614-mail: dsiea@arpa.veneto.it**.

I quesiti potranno essere richiesti fino a 3 giorni prima della scadenza del termine di presentazione delle offerte. Le risposte ai quesiti tecnico-amministrativi di interesse generale saranno pubblicate nel sito Arpav all'indirizzo [www.arpa.veneto.it](http://www.arpa.veneto.it)- sez. Bandi e concorsi.

Si rende noto infine che **la seduta pubblica di gara** per l'apertura dei plichi e l'esame della documentazione amministrativa avrà luogo presso la Sede Centrale di questa Agenzia , in via Matteotti, n. 27 in Padova **il giorno 14/09/2010 alle ore 10.00** La facoltà di interloquire durante le operazioni di gara è riconosciuta esclusivamente ai legali rappresentanti dei concorrenti ovvero ai soggetti, uno per ogni concorrente, muniti di delega o procura. La data della seconda seduta sarà comunicata a mezzo telefax.

Il Dirigente Responsabile del Servizio Approvvigionamenti  
dott.ssa Monica Cattelan

Allegati:

- all. A: mod."A" "modello di dichiarazione sostitutiva di certificazione e di atto notorio";
- all. B: capitolato speciale
- all. C: Modulo offerta economica